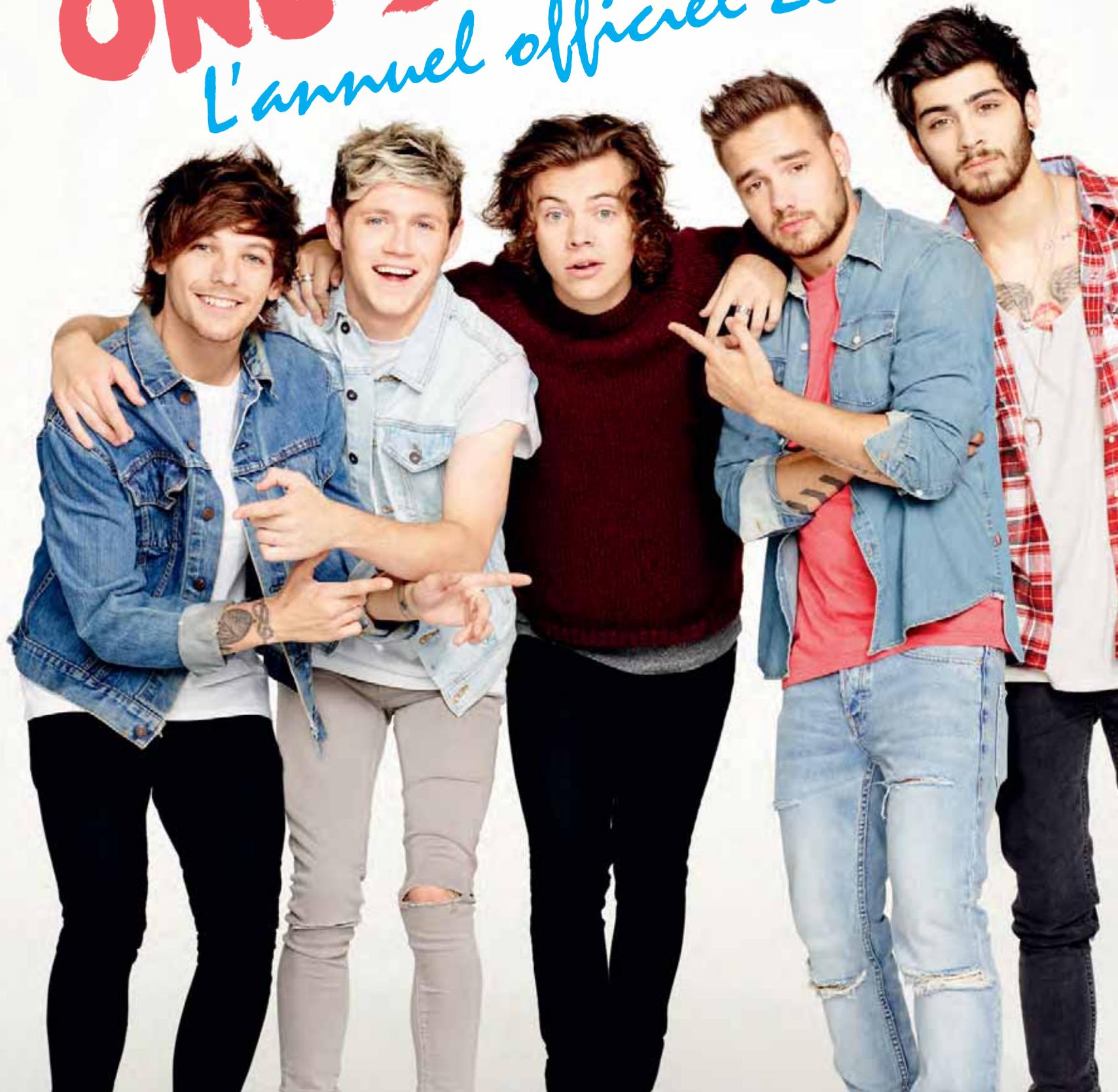
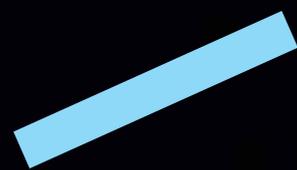


ONE DIRECTION

L'annuel officiel 2015







ONE DIRECTION

L'annuel officiel 2015



 LES ÉDITIONS DE
L'HOMME

Une société de Québecor Média

Lans

4

1/2

Texte : Sarah Delmege
Design : Ben Gardiner
Traduction : Paulette Vanier
Infographie : Chantal Landry

© 1 D Media Limited, 2014

Traduction française :
© 2014, Les Éditions de l'Homme,
division du Groupe Sogides inc.,
filiale de Québecor Média inc. (Montréal, Québec)

L'ouvrage original a été publié
par HarperCollins *Children's Books* en 2014,
sous le titre *One Direction : The Official Annual 2015*

Tous droits réservés
2014

Imprimé et relié en Chine
ISBN 978-2-7619-4089-4

Gouvernement du Québec – Programme de crédit d'impôt
pour l'édition de livres – Gestion SODEC –
www.sodec.gouv.qc.ca

L'Éditeur bénéficie du soutien de la Société de développement
des entreprises culturelles du Québec pour son programme
d'édition.



Nous remercions le Conseil des Arts du Canada de l'aide
accordée à notre programme de publication.

Nous remercions le gouvernement du Canada de son soutien
financier pour nos activités de traduction dans le cadre du
Programme national de traduction pour l'édition du livre.

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du
Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada pour nos
activités d'édition.

Calvin Aurand est le photographe officiel de One Direction.
Cet ex-producteur de musique s'est tourné vers la réalisation
de films et la photographie de spectacles de musique joués
en public. Au cours des 30 derniers mois, il a suivi la tournée
de One Direction, présentant de son point de vue unique les
voyages du groupe autour du globe, les enrichissant de ce
qu'il découvrirait dans les coulisses. Pour plus d'information,
visitez le site www.krop.com/calvinaurand.

Toutes les photographies © Calvin Aurand, à l'exception
des images Instagram offertes gracieusement par Modest!
Management et One Direction.

Bien que tous les moyens aient été pris pour retracer les
détenteurs de copyright du matériel reproduit dans ces
pages et en obtenir l'autorisation de reproduction, les
éditeurs s'excusent de toute omission éventuelle à cet égard
et se feront un plaisir, le cas échéant, d'ajouter les sources
manquantes dans toute future édition de ce livre.

Reproduction en couleurs de FMG
Imprimé et relié en Italie par L.E.G.O.S.p.A

Tous droits réservés. Nulle partie de cette publication ne
peut être reproduite, stockée dans un système de recherche
ou transmise sous quelque forme que ce soit ou par quelque
procédé que ce soit, électronique, mécanique, photocopie,
enregistrement ou autre, sans
l'autorisation écrite préalable des éditeurs.

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS :

Pour le Canada et les États-Unis :

MESSAGERIES ADP inc.*
2315, rue de la Province
Longueuil, Québec J4G 1G4
Téléphone : 450-640-1237
Télécopieur : 450-674-6237
Internet : www.messageries-adp.com
* filiale du Groupe Sogides inc.,
filiale de Québecor Média inc.

Pour la France et les autres pays :

INTERFORUM editis
Immeuble Paryseine,
3, allée de la Seine
94854 Ivry CEDEX
Téléphone : 33 (0) 1 49 59 11 56/91
Télécopieur : 33 (0) 1 49 59 11 33
Service commandes France Métro-
politaine
Téléphone : 33 (0) 2 38 32 71 00
Télécopieur : 33 (0) 2 38 32 71 28
Internet : www.interforum.fr
Service commandes Export – DOM-
TOM
Télécopieur : 33 (0) 2 38 32 78 86
Internet : www.interforum.fr
Courriel : cdes-export@interforum.fr

Pour la Suisse :

INTERFORUM editis SUISSE
Case postale 69 – CH 1701 Fribourg
– Suisse
Téléphone : 41 (0) 26 460 80 60
Télécopieur : 41 (0) 26 460 80 68
Internet : www.interforumsuisse.ch
Courriel : office@interforumsuisse.ch
Distributeur : OLF S.A.
Zl. 3, Corminboeuf
Case postale 1061 – CH 1701 Fribourg
– Suisse
Commandes :
Téléphone : 41 (0) 26 467 53 33
Télécopieur : 41 (0) 26 467 54 66
Internet : www.olf.ch
Courriel : information@olf.ch

Pour la Belgique et le Luxembourg :

INTERFORUM BENELUX S.A.
Fond Jean-Pâques, 6
B-1348 Louvain-La-Neuve
Téléphone : 32 (0) 10 42 03 20
Télécopieur : 32 (0) 10 41 20 24
Internet : www.interforum.be
Courriel : info@interforum.be

James

HARRY

Call

ONE DIRECTION





LE GROUPE LE PLUS CONNU DE L'HISTOIRE 8. HISTOIRE
HARRY 14. TOUT SAVOIR SUR NIAL 16. TOUT SAVOIR SUR
WHERE WE ARE 24. MORCEAUX DU SPECTACLE 26. POUR
DE 1D POURRAIT ÊTRE TON MEILLEUR COPAIN ? 30. DIX
34. LA MUSIQUE 36. QUI A DIT QUOI ? 38. ENTREVUE
ONE DIRECTION 46. LE QUIZ GÉANT DE ONE DIRECTION
JEU 52. CE QUE PRÉFÈRENT LES MEMBRES DE ONE DIRECTION

TABLE DES MATIÈRES



UR VIE 10. MOMENT DE DÉTENTE 12. TOUT SAVOIR SUR
TOUT SAVOIR SUR ZAYN 20. TOUT SAVOIR SUR LOUIS 22.
OUS AIMONS ONE DIRECTION 28. LEQUEL DES MEMBRES
NDIQUANT QUE TU ES UN SUPERFAN DE ONE DIRECTION
VE 40. UN MESSAGE DE ONE DIRECTION 45. A À Z DE
MITIÉ SELON ONE DIRECTION 50. ONE DIRECTION : LE
54. NOS FANS 56. LE SAVIEZ-VOUS ? 58. L'AVENIR 60.

Le groupe le plus connu de l'histoire



One Direction est le groupe masculin le plus populaire de l'histoire. Il a pris la planète d'assaut. En quatre petites années, il a obtenu le genre de succès dont les autres groupes ne peuvent que rêver. Alors que le monde avait les yeux tournés vers eux, Harry Styles, Liam Payne,

Louis Tomlinson, Niall Horan et Zayn Malik sont passés de jeunes gars ordinaires à vedettes rock à part entière. Ils atteignent des sommets de plus en plus élevés, se poussant constamment pour faire mieux. Ils ont produit tube après tube, et leurs albums ont été parmi ceux qui se sont le plus vendus au cours des quatre dernières années.

NIALL

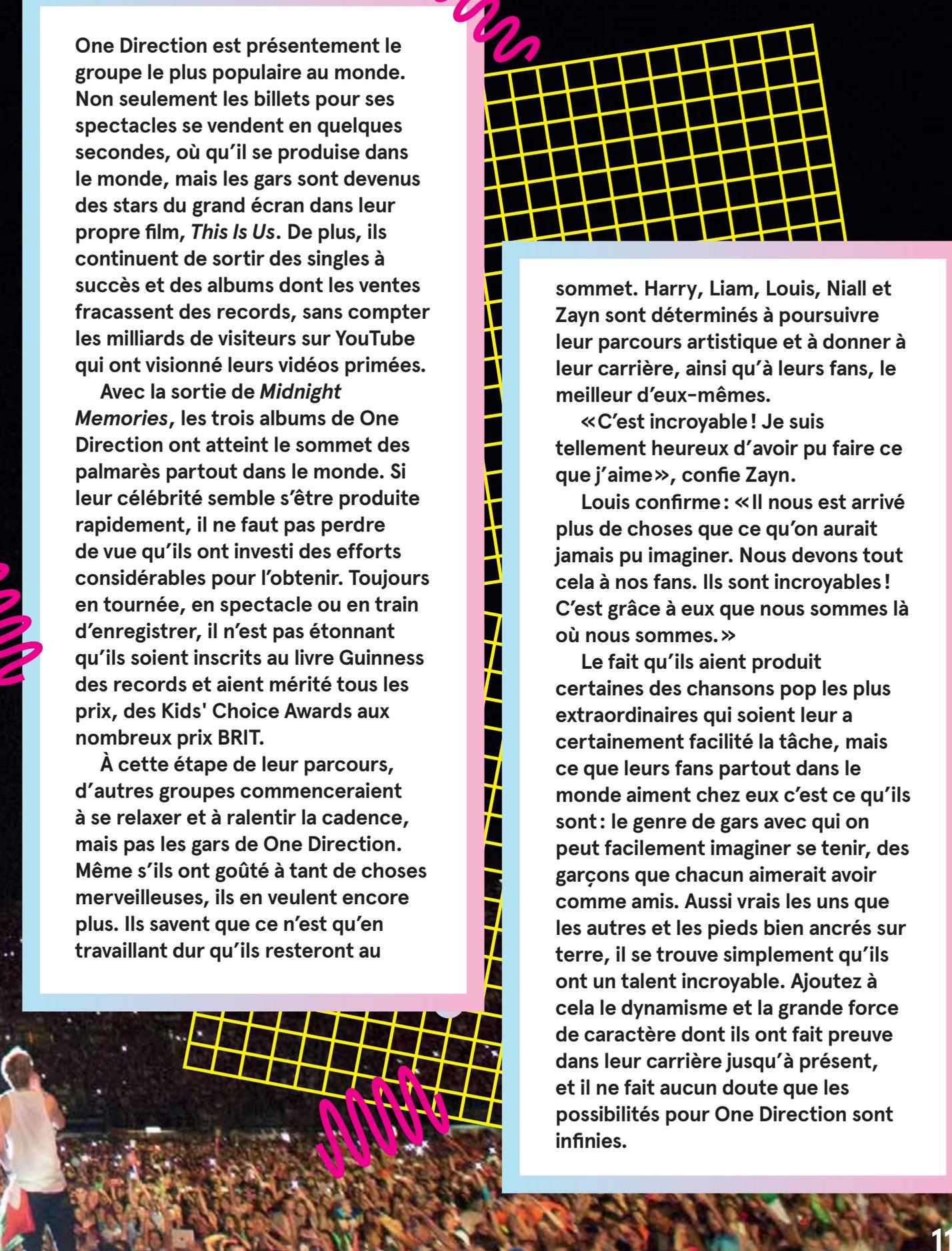


L'enthousiasme pour One Direction est universel et ne peut que croître. Les gars s'amuse follement et il n'y a aucun signe de ralentissement en vue. Harry, Liam, Louis, Niall et Zayn vivent le rêve des pop stars et n'ont surtout pas envie de se réveiller. Malgré leur succès éclatant, ils ont les pieds sur terre et n'oublieront jamais d'où ils viennent ni les fans à qui ils doivent leur célébrité. Niall a résumé la chose au nom du groupe : « Le soutien des fans de One Direction est indéfectible, explique-t-il. C'est grâce à eux que nous en sommes là, et ça, c'est fabuleux. »

**Leur histoire est incroyable.
Ils tiennent d'ailleurs à continuer
à la partager avec ceux qui comptent
le plus pour eux : leurs fans.**

HISTOIRE DE LEUR VIE





One Direction est présentement le groupe le plus populaire au monde. Non seulement les billets pour ses spectacles se vendent en quelques secondes, où qu'il se produise dans le monde, mais les gars sont devenus des stars du grand écran dans leur propre film, *This Is Us*. De plus, ils continuent de sortir des singles à succès et des albums dont les ventes fracassent des records, sans compter les milliards de visiteurs sur YouTube qui ont visionné leurs vidéos primées.

Avec la sortie de *Midnight Memories*, les trois albums de One Direction ont atteint le sommet des palmarès partout dans le monde. Si leur célébrité semble s'être produite rapidement, il ne faut pas perdre de vue qu'ils ont investi des efforts considérables pour l'obtenir. Toujours en tournée, en spectacle ou en train d'enregistrer, il n'est pas étonnant qu'ils soient inscrits au livre Guinness des records et aient mérité tous les prix, des Kids' Choice Awards aux nombreux prix BRIT.

À cette étape de leur parcours, d'autres groupes commenceraient à se relaxer et à ralentir la cadence, mais pas les gars de One Direction. Même s'ils ont goûté à tant de choses merveilleuses, ils en veulent encore plus. Ils savent que ce n'est qu'en travaillant dur qu'ils resteront au

sommet. Harry, Liam, Louis, Niall et Zayn sont déterminés à poursuivre leur parcours artistique et à donner à leur carrière, ainsi qu'à leurs fans, le meilleur d'eux-mêmes.

«C'est incroyable! Je suis tellement heureux d'avoir pu faire ce que j'aime», confie Zayn.

Louis confirme: «Il nous est arrivé plus de choses que ce qu'on aurait jamais pu imaginer. Nous devons tout cela à nos fans. Ils sont incroyables! C'est grâce à eux que nous sommes là où nous sommes.»

Le fait qu'ils aient produit certaines des chansons pop les plus extraordinaires qui soient leur a certainement facilité la tâche, mais ce que leurs fans partout dans le monde aiment chez eux c'est ce qu'ils sont: le genre de gars avec qui on peut facilement imaginer se tenir, des garçons que chacun aimerait avoir comme amis. Aussi vrais les uns que les autres et les pieds bien ancrés sur terre, il se trouve simplement qu'ils ont un talent incroyable. Ajoutez à cela le dynamisme et la grande force de caractère dont ils ont fait preuve dans leur carrière jusqu'à présent, et il ne fait aucun doute que les possibilités pour One Direction sont infinies.

MOMENT DE DÉTENTE



MÊME LES POP STARS ONT BESOIN D'UN TEMPS D'ARRÊT...

One Direction est devenu rapidement célèbre, mais les gars vivent leur succès avec le plus grand naturel. Ce qui est peut-être la chose la plus étonnante chez eux, c'est qu'ils n'ont pas changé. Ils sont toujours aussi blagueurs qu'avant ; la célébrité ne leur est nullement montée à la tête.

La vie sous le feu des projecteurs est excitante, mais aussi extrêmement difficile. Durant les tournées, il arrive que les gars ne

dorment que deux heures par nuit. La vie d'une vedette est parfois accaparante au point qu'on a du mal à rester soi-même. Mais en dépit de leur énorme succès, Harry, Liam, Louis, Niall et Zayn sont tous restés étonnamment simples. Ils sont encore très proches de leur famille et continuent de fréquenter leurs vieux amis.

« Mes copains ne me traitent pas différemment, confie Niall. Ils n'ont pas changé le moins du monde ; moi non plus, d'ailleurs. »

En dépit de tous les avantages liés à la célébrité, Harry, Liam, Louis, Niall et

Zayn continue d'apprécier les choses que les autres gars de leur âge aiment, par exemple d'aller voir un film comique au cinéma, de traîner avec leurs amis, de regarder des DVD ou la télé, ou simplement de reprendre contact. Cependant, même les choses ordinaires exigent beaucoup plus de planification qu'auparavant, puisque partout où ils vont, le chahut suit.

« Il faut s'y prendre de la bonne manière, dit Niall. On ne peut pas décider spontanément qu'on va aller manger à tel ou tel endroit. On peut faire tout ce qu'on fait d'habitude, mais ça demande un peu plus de réflexion. »

Chacun des membres du groupe poursuit ses intérêts personnels. Harry aime l'art et la mode ; lors des défilés de mode, il est régulièrement photographié au premier rang. Louis aime le football, Zayn, le dessin, Liam, la boxe et comme chacun sait, Niall, la nourriture. « J'aime tout ce qui est comestible », dit-il en riant.

Quoiqu'ils fassent et où qu'ils soient, ils sont toujours impatients de se retrouver et de reprendre le travail en commun. « Comme membres d'un groupe, nous sommes vraiment très proches, explique Niall. C'est agréable d'avoir des congés, mais c'est toujours fabuleux de se retrouver. »



tout savoir sur Harry

NOM: Harry Edward Styles

NÉ LE: 1^{er} février 1994

à Redditch, Worcestershire,
Angleterre

SIGNE ASTROLOGIQUE: Verseau

SURNOM: H/Hazza

TAILLE: 1,75 m

FRÈRES ET SŒURS: Gemma

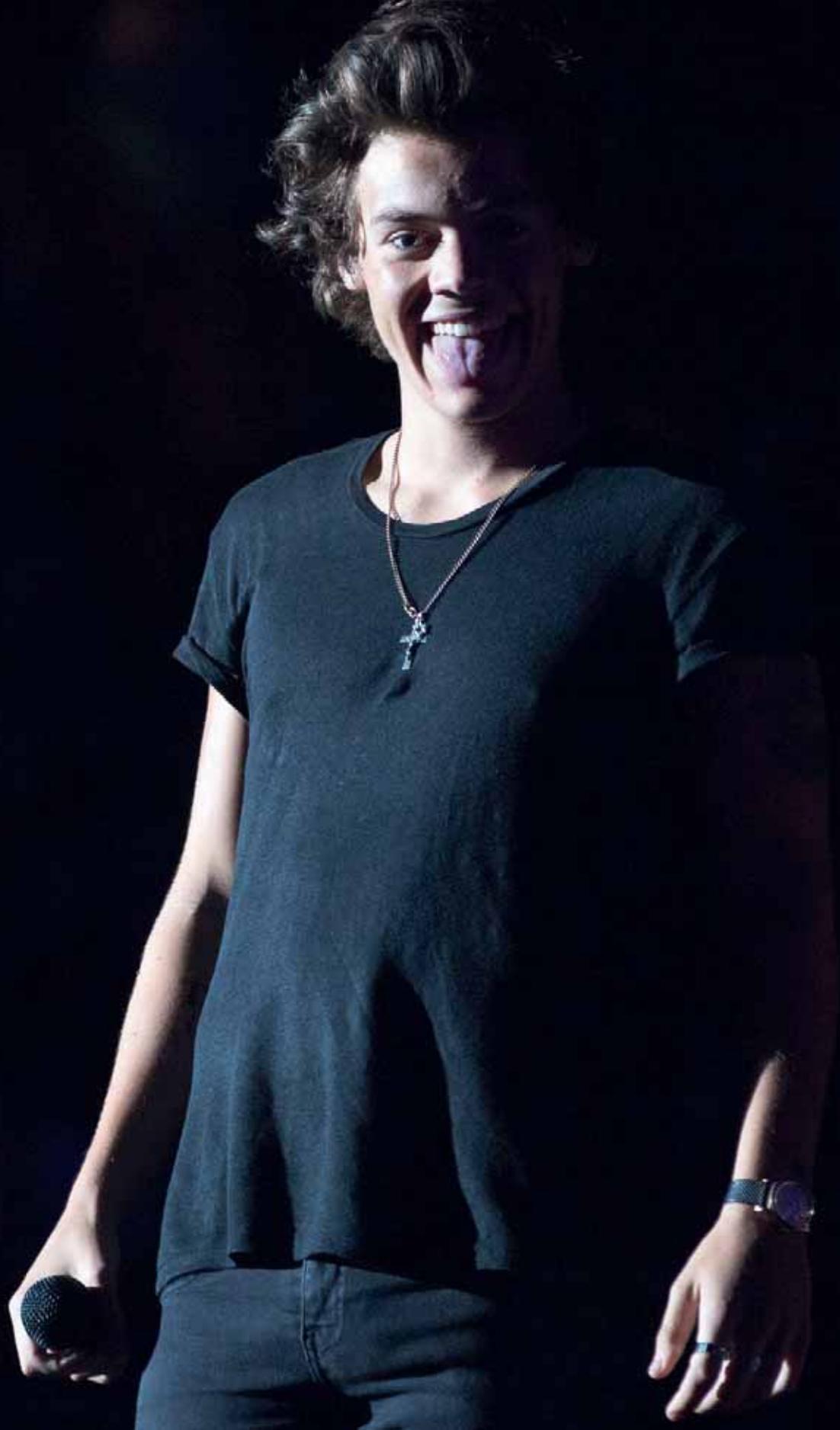
AIME: les tacos, Adele, Man United

N'AIME PAS: les olives, les jurons,
l'impolitesse

TWITTER: @Harry_Styles

LE SAVIEZ-VOUS? Harry a des dizaines de tatouages sur le corps, dont le nom de sa sœur, le nom d'un bateau pirate, deux moineaux, un biscuit Iced Gem et un cintre.

« J'aime tellement ce travail... si on peut réellement parler de travail. »
Harry





**VOTRE
GROUPE
PRÉFÉRÉ EST
DE RETOUR!**

Fans de One Direction, connaissez-vous vraiment vos idoles? Découvrez les plus récentes photos du groupe, faites le point sur les nouvelles de l'heure et testez vos connaissances grâce à de nombreux quiz. C'est le moment de faire le plein de révélations croustillantes!



LES ÉDITIONS DE
L'HOMME

Groupe
Livre
Québecor Média

Modest!

One Direction est exclusivement représenté par Richard Griffiths, Harry Magee et Will Bloomfield pour Modest! Management.